

V Bruseli 17. decembra 2018  
(OR. en)

15674/18

MI 1012  
ECO 118  
ENT 244  
IND 416  
TELECOM 487  
DELECT 180

### SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

---

Od: Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ,  
v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie

Dátum doručenia: 12. decembra 2018

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: C(2018) 8383 final

---

Predmet: DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 12. 12. 2018 ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ, pokiaľ ide o uplatňovanie základných požiadaviek uvedených v článku 3 ods. 3 písm. g) uvedenej smernice, s cieľom zabezpečiť lokalizáciu volajúceho pri tiesňových komunikáciách z mobilných zariadení

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2018) 8383 final.

Príloha: C(2018) 8383 final



V Bruseli 12. 12. 2018  
C(2018) 8383 final

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...**

**z 12. 12. 2018**

**ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ, pokiaľ ide o uplatňovanie základných požiadaviek uvedených v článku 3 ods. 3 písm. g) uvedenej smernice, s cieľom zabezpečiť lokalizáciu volajúceho pri tiesňových komunikáciách z mobilných zariadení**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Súčasná prax určovania polohy volajúceho v prípade tiesňových komunikácií z mobilných telefónov je založená na lokalizácii podľa identifikačného znaku bunky (cell-ID). Lokalizáciu podľa cell-ID začali vo veľkom uplatňovať mobilní operátori v rámci vykonávania smernice o univerzálnych službách<sup>1</sup>. Riešenie na zistenie miesta, na ktorom sa nachádza volajúci, je založené na určení oblasti pokrytia vysielača siete GSM, ku ktorému je mobilný telefón pripojený, pričom nemusí ísť vždy o najbližší vysielač. Táto oblasť závisí od uhla pokrytia a dosahu bunky. Tento dosah môže predstavovať 100 metrov až niekoľko kilometrov<sup>2</sup>. V niektorých prípadoch, najmä na horách a v mestách, to môže viesť k významným chybám pri určení polohy tiesňových volajúcich.

Medzičasom boli do mobilných telefónov začlenené prvky pokročilej výpočtovej techniky, ktoré dokážu spracovať lokalizačné údaje z globálnych navigačných satelitných systémov (GNSS)<sup>3</sup> a informácie zo sietí WiFi, čo umožňuje vznik riešenia, ktoré by poskytovalo presnejšiu lokalizáciu volajúceho. Riešenie lokalizácie volajúceho založené na hybridnom systéme, ktorý naďalej zaisťuje určovanie polohy podľa identifikačného znaku bunky, spoločne s lokalizačnými údajmi WiFi a GNSS, ktoré už je k dispozícii v mobilnom telefóne koncového používateľa, by malo značné výhody v núdzových situáciách v budovách i mimo nich. Riešenia založené na určení polohy pomocou GNSS sa už vo veľkej miere využívajú v 8 členských štátoch EÚ a tretích krajinách (napr. v Spojených štátoch amerických<sup>4</sup>).

Používanie GNSS by umožnilo oveľa presnejšiu lokalizáciu volajúceho a uľahčilo by rýchlejšie a účinnejšie záchranné práce i optimalizáciu zdrojov na núdzové situácie. Skúšky v teréne vykonané v štyroch členských štátoch EÚ v rámci projektu, ktorý financuje EÚ, preukázali skutočný rozdiel v presnosti medzi lokalizáciou pomocou identifikačného znaku bunky a lokalizáciou pomocou GNSS: presnosť lokalizácie pomocou identifikačného znaku bunky sa pohybovala v rozmedzí od 1,5 do 5 kilometrov; zatiaľ čo presnosť lokalizácie pomocou GNSS sa pohybovala v rozmedzí od 6 do 28 metrov<sup>5</sup>. Keďže v roku 2017 prijali tiesňové služby 301 miliónov tiesňových volaní, ide o významný rozdiel. Veľká väčšina (71 %) týchto volaní prebehla z mobilného telefónu<sup>6</sup>.

V súlade s článkom 3 ods. 3 písm. g) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES, bola Komisii delegovaná právomoc prijímať delegované akty s cieľom zabezpečiť, aby rádiové zariadenia podporovali určité funkcie zabezpečujúce prístup k tiesňovým službám.

Prostredníctvom tejto právomoci (ďalej len „delegovaného nariadenia“) sa Komisia zameriava na špecifikáciu a objasnenie tried a kategórií, na ktoré sa tento článok vzťahuje,

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica o univerzálnej službe).

<sup>2</sup> HELP112, štúdia financovaná Európskou komisiou, dostupná na adrese: [https://ec.europa.eu/growth/content/help112-project\\_en](https://ec.europa.eu/growth/content/help112-project_en)

<sup>3</sup> Autonómne geopriestorové určovanie polohy s globálnym pokrytím. Systémy GNSS alebo globálne navigačné satelitné systémy umožňujú elektronickým prijímačom určovať ich polohu (zemepisná dĺžka, zemepisnú šírku a nadmorskú výšku).

<sup>4</sup> Pozri prehľad uvedený v štúdii HELP 112.

<sup>5</sup> Štúdia HELP112

<sup>6</sup> <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/implementation-european-emergency-number-112-results-eleventh-data-gathering-round>

s cieľom zabezpečiť, aby ručné mobilné telefóny s vyspelou výpočtovou technikou (bežne známe ako „smartfóny“, ďalej len „mobilné zariadenia“) zabezpečovali prístup k tiesňovým službám.

Dosiahne sa to tým, že sa od výrobcov mobilných zariadení bude vyžadovať, aby podporovali technické riešenia na príjem a spracovanie lokalizačných údajov odvodených zo signálov WiFi a údajov z GNSS, ktoré sú kompatibilné a interoperabilné aspoň so systémom Galileo uvedeným v nariadení (EÚ) č. 1285/2013<sup>7</sup>, s cieľom zvýšiť účinnosť tiesňových komunikácií.

Využívanie viacerých konštelácií GNSS zvyšuje dostupnosť veľmi kvalitného určenia polohy, najmä v náročných podmienkach, kde rádiosignál nezaručuje súvislý dosah, ako sú napríklad mestské kaňony. Napríklad v úzkych uliciach, kde môžu budovy blokovat' výhľad na oblohu a viditeľnosť satelitov, môže každý ďalší satelitný signál prijatý zariadením zlepšiť presnosť určenia polohy<sup>8</sup>.

Galileo je jediným GNSS pod civilnou kontrolou<sup>9</sup> a vlastní ho EÚ. Občanom EÚ a komukoľvek na celom svete poskytuje nepretržité a presné navigačné signály s jedinečnými vlastnosťami vrátane tých, ktoré sa používajú pri pátraní a záchrane<sup>10</sup>, ako aj služby vysokej presnosti a autentifikácie<sup>11</sup> pre profesionálne a špecializované aplikácie.

Galileo umožní, aby sa používateľom GNSS na celom svete poskytovali vysoko spoľahlivé<sup>12</sup> služby určovania polohy, navigácie a určenia času, a to najmä pri použití v spojení s ostatnými GNSS. Zabezpečenie dostupnosti GNSS v spojení so systémom Galileo je vzhľadom na väčšiu robustnosť a presnosť, ktorú táto kombinácia zaisťuje v porovnaní s inými, samostatne používanými lokalizačnými systémami<sup>13</sup>, vhodné najmä na určovanie polohy na báze mobilných telefónov.

Začlenenie systému Galileo do mobilných zariadení bolo navyše označené za prioritu v rámci stratégie EÚ v oblasti kozmického priestoru<sup>14</sup>. Opatrenia, ktoré si vyžadujú kompatibilitu so systémom Galileo, by boli podobné ako opatrenia prijaté v rámci nariadenia o systéme eCall na prístup k tiesňovému číslu 112 z palubného systému eCall<sup>15</sup>.

7

Európske systémy GNSS sú:

– EGNOS, rozširujúci systém, ktorý zlepšuje presnosť GPS a poskytuje informácie o jeho spoľahlivosti v celej Európe;

– Galileo, európsky globálny navigačný satelitný systém použiteľný v kombinácii s inými systémami GNSS a poskytujúci veľmi presné služby určenia polohy pod civilnou kontrolou.

Oba systémy sú pod civilnou kontrolou EÚ a sú bezplatné, pozri nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení a využívaní európskych systémov satelitnej navigácie.

8

Štúdia HELP112.

9

<https://www.gsc-europa.eu/galileo-overview/what-is-galileo>

10

<https://www.gsa.europa.eu/european-gnss/galileo/services/galileo-search-and-rescue-sar-service>

<sup>11</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/321 z 2. marca 2018, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2017/224, ktorým sa stanovujú technické a prevádzkové špecifikácie, ktoré umožňujú, aby komerčná služba poskytovaná systémom vytvoreným na základe programu Galileo zodpovedala funkcii podľa článku 2 ods. 4 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013.

12

<https://www.gsc-europa.eu/electronic-library/performance-reports>

13

<https://www.gsc-europa.eu/electronic-library/performance-reports>

14

COM(2016) 705 final „Stratégia pre Európu v oblasti kozmického priestoru“.

15

Článok 5 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/758 z 29. apríla 2015 o požiadavkách typového schválenia pri zavádzaní palubného systému eCall využívajúceho služby tiesňovej linky 112 a o zmene smernice 2007/46/ES.

Požiadavka na umožnenie lokalizácie na základe signálu WiFi by priniesla presnejšiu lokalizáciu koncového používateľa v prípadoch, keď k dispozícii nie sú lokalizačné údaje GNSS, napríklad v núdzových situáciách v budovách<sup>16</sup>.

Požiadavka sprístupniť informácie o polohe (GNSS a WiFi) na prenos by so zreteľom na technicky realizovateľné metódy, ktoré už existujú, umožnila skutočné zavedenie týchto údajov v tiesňových komunikáciách. Pomocou jednej z týchto technicky realizovateľných metód, ktorá je známa pod názvom pokročilá mobilná lokalizácia (AML), sa údaje z GNSS/WiFi/identifikačného znaku bunky, ktoré sú k dispozícii na smartfóne volajúceho, prenášajú prostredníctvom SMS do strediska tiesňového volania. Pokročilá mobilná lokalizácia (AML) už bola zavedená v ôsmich členských štátoch EÚ – Spojenom kráľovstve, Estónsku, Litve, Belgicku, Írsku, Fínsku, na Malte a v Rakúsku. Zavedenie AML v týchto krajinách je založené na technickej správe, ktorú uverejnil Európsky inštitút pre telekomunikačné normy (ETSI)<sup>17</sup>. Táto technická správa sa týka systémov GPS a Galileo. Funkciu AML podporujú operačné systémy, ktoré sa používajú vo viac než 95 % všetkých smartfónov v Európe<sup>18</sup>.

Očakáva sa, že vplyv na výrobcov mobilných zariadení bude minimálny, pretože sa zameriavajú na mobilné telefóny, ktoré už podporujú GNSS. Takmer všetky nové smartfóny, ktoré sú v súčasnosti na trhu, majú funkciu GNSS. Agentúra pre európsky GNSS (GSA) odhaduje, že v roku 2017 umožňovalo používanie GNSS 82 % mobilných telefónov. Ešte pred nadobudnutím účinnosti tohto aktu, do roku 2020, by tento údaj mal dosiahnuť hodnotu takmer 100 %.

Poprední výrobcovia smartfónových čipsetov ponúkajú čipy, ktoré podporujú systém Galileo, a od roku 2016 sú na trhu smartfóny, ktoré systém Galileo aj používajú<sup>19</sup>. Podľa štúdie HELP112 by náklady spojené so začlenením systému Galileo do smartfónov boli zanedbateľné, pretože nie je potrebný žiadny špeciálny hardvérový komponent<sup>20</sup>. Všetci významní výrobcovia mobilných telefónov pridali systém Galileo do svojich telefónov (napr. Apple, Sony, Samsung a Huawei)<sup>21</sup>.

Pridaním právnej istoty by preto delegované nariadenie posilnilo súčasné trhové trendy. Najmä členské štáty, ktoré v súčasnosti investujú do rozšírenia schopností svojich stredísk tiesňového volania o prijímanie údajov o polohe volajúceho z mobilných zariadení, potrebujú právnu istotu, že výrobcovia mobilných zariadení ponúknu a budú naďalej ponúkať funkcionality prenosu údajov o polohe volajúceho<sup>22</sup>.

Delegované nariadenie prispeje k väčšej jednotnosti prístupu k rýchlym a účinným tiesňovým službám vo všetkých členských štátoch EÚ.

Podľa smernice o súkromí a elektronických komunikáciách<sup>23</sup> môžu členské štáty prijať osobitné ustanovenia, ktorými poskytovateľom elektronických komunikačných služieb

---

<sup>16</sup> Štúdia HELP112.

<sup>17</sup> [http://www.etsi.org/deliver/etsi\\_tr/103300\\_103399/103393/01\\_01\\_01\\_60/tr\\_103393v010101p.pdf](http://www.etsi.org/deliver/etsi_tr/103300_103399/103393/01_01_01_60/tr_103393v010101p.pdf)

<sup>18</sup> Zdroje dostupné na adrese: <https://www.apple.com/newsroom/2018/03/ios-11-3-is-available-today/>; <https://blog.google/topics/google-europe/helping-emergency-services-find-you/>; [https://ec.europa.eu/growth/content/help112-project\\_en](https://ec.europa.eu/growth/content/help112-project_en)

<sup>19</sup> Aktualizovaný zoznam telefónov so systémom Galileo nájdete tu: [www.usegalileo.eu](http://www.usegalileo.eu)

<sup>20</sup> Pozri analýzu nákladov a prínosov v štúdiu HELP112.

<sup>21</sup> Aktualizovaný zoznam telefónov so systémom Galileo nájdete tu: [www.usegalileo.eu](http://www.usegalileo.eu)

<sup>22</sup> Pozri analýzu nákladov a prínosov v štúdiu HELP112.

<sup>23</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002 týkajúca sa spracovávaní osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách).

umožnia poskytovať záchranej službe prístup k údajom o polohe bez predchádzajúceho súhlasu príslušného používateľa alebo účastníka.

Neočakáva sa, že toto delegované nariadenie zvýši administratívnu záťaž výrobcov mobilných zariadení, keďže už do takýchto zariadení integrovali funkcie AML a GNSS. Funkcia GNSS nemá žiadny vplyv na operátorov mobilných sietí, pretože riešenie je orientované na smartfóny<sup>24</sup>.

Neočakávali by sa ani žiadne finančné dôsledky pre rozpočet EÚ.

## 2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Komisia sa pri viacerých príležitostiach obrátila na zainteresované strany v súvislosti so zabezpečením kompatibility mobilných telefónov so systémom Galileo na účely tiesňových volaní.

Dňa 7. mája 2014 sa uskutočnilo verejné vypočutie s cieľom získať prehľad a príspevky od zainteresovaných strán, ktoré sa zúčastňujú na poskytovaní núdzovej pomoci pri mimoriadnych udalostiach nahlásených na linku 112, pokiaľ ide o príležitosť umožniť mobilným telefónom určiť polohu volajúceho pomocou GNSS, najmä pomocou systému Galileo, a údaje zaslať stredisku tiesňového volania<sup>25</sup>.

Veľká väčšina zainteresovaných strán sa vyjadrila v prospech opatrení na zvýšenie právnej istoty s cieľom podporiť zavedenie určovania polohy volajúceho pomocou systémov GNSS a zabezpečiť včasnú, účinnú a jednotnú verejnú službu. Zazneli názory, že by sa tým zaručila aj nezávislosť EÚ, ktorá je v mimoriadnych situáciách zásadná.

Verejná konzultácia prebiehala od 18. apríla do 12. júla 2016, pred prijatím stratégie v oblasti kozmického priestoru. Konzultácie boli zamerané na zainteresované strany vo verejnom a súkromnom sektore, v príslušnom odvetví vrátane malých a stredných podnikov (MSP), na výskumnú a akademickú obec z Európy a takisto občanov, ktorí sa chceli podeliť o svoje názory na budúcu stratégiu v oblasti kozmického priestoru. Používanie systému Galileo na tiesňové volania (E112) bolo vnímané ako veľmi užitočné, pričom väčšina zainteresovaných strán odpovedala, že údaje o polohe volajúceho by boli presnejšie, ak by sa použili lokalizačné údaje GNSS vrátane systému Galileo<sup>26</sup>.

Delegované nariadenie nebolo predmetom posúdenia vplyvu, pretože sa ním iba objasňujú iné právne predpisy, pri ktorých sa posúdenie vplyvu vykonalo: smernica o univerzálnych službách<sup>27</sup>, európsky kódex elektronickej komunikácie<sup>28</sup> a smernica o rádiových zariadeniach<sup>29</sup>. Okrem toho členské štáty už podľa smernice o univerzálnych službách a v budúcnosti aj podľa európskeho kódexu elektronickej komunikácie majú povinnosť zabezpečiť poskytovanie informácií o polohe. Týmto delegovaným nariadením sa poskytuje právna istota na zavedenie účinného riešenia určenia polohy volajúceho. Technické riešenie, ktoré zahŕňa GNSS a informácie na báze signálu WiFi, sa už na trhu objavilo a v súčasnosti je

<sup>24</sup> Pozri analýzu nákladov a prínosov v štúdiu HELP112.

<sup>25</sup> <https://www.gsc-europa.eu/news/how-to-enable-better-location-for-emergency-calls-galileo-and-112>

<sup>26</sup> Konzultácie so zainteresovanými stranami možno nájsť tu: [https://ec.europa.eu/growth/content/public-consultation-space-strategy-europe-0\\_en](https://ec.europa.eu/growth/content/public-consultation-space-strategy-europe-0_en)

<sup>27</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb.

<sup>28</sup> Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronickej komunikácie (prepracované znenie) [COM(2016) 590].

<sup>29</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES. Smernica 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach.

k dispozícii vo viac ako 95 % všetkých smartfónov. Pre výrobcov smartfónov budú náklady zanedbateľné, pretože riešenie je softvérové.

Delegované nariadenie bolo predložené členským štátom na zasadnutiach expertnej skupiny pre vesmírnu politiku 14. novembra 2017<sup>30</sup> a 14. marca 2018<sup>31</sup>. Bolo predložené aj členským štátom a odvetviu na stretnutiach Výboru pre posudzovanie zhody a pre dozor nad trhom v oblasti telekomunikácií (TCAM), ktoré sa konali 1. decembra 2017<sup>32</sup> a 16. apríla 2018<sup>33</sup>.

### 3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

V súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) toto delegované nariadenie Komisie dopĺňa smernicu 2014/53/EÚ, a najmä jej článok 3 ods. 3 písm. g).

Podľa článku 3 ods. 3 písm. g) smernice 2014/53/EÚ je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty týkajúce sa kategórií alebo tried rádiových zariadení s cieľom zabezpečiť, aby rádiové zariadenia podporovali určité funkcie zabezpečujúce prístup k tiesňovým službám.

Účelom delegovaného nariadenia na základe článku 3 ods. 3 písm. g) smernice 2014/53/EÚ je špecifikovať funkcie, triedy a kategórie, na ktoré sa uvedený článok vzťahuje.

V delegovanom nariadení sa stanoví, že ručné mobilné telefóny s vyspelou výpočtovou technikou („mobilné zariadenia“, bežne známe ako „smartfóny“) patria do rozsahu článku 3 ods. 3 písm. g).

Cieľom je zabezpečiť, aby tieto mobilné zariadenia podporovali technické riešenia na príjem a spracovanie lokalizačných údajov založených na signáli WiFi a údajov z globálnych navigačných satelitných systémov, ktoré sú kompatibilné a interoperabilné aspoň so systémom Galileo uvedeným v nariadení (EÚ) č. 1285/2013, s cieľom zvýšiť účinnosť tiesňových komunikácií.

---

<sup>30</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetail&groupID=2486>

<sup>31</sup> <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetail&groupID=2486>

<sup>32</sup> <https://circabc.europa.eu/w/browse/552ffe2a-3176-47d7-8725-92d4a5dd5a4f>

<sup>33</sup> [Tamže.](#)

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 12. 12. 2018

**ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ, pokiaľ ide o uplatňovanie základných požiadaviek uvedených v článku 3 ods. 3 písm. g) uvedenej smernice, s cieľom zabezpečiť lokalizáciu volajúceho pri tiesňových komunikáciách z mobilných zariadení**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES<sup>1</sup>, a najmä na jej článok 3 ods. 3,

keďže:

- (1) Ako sa uvádza v odôvodnení 14 smernice 2014/53/EÚ, rádiové zariadenie môže byť nápomocné pri poskytovaní prístupu k tiesňovým službám, a preto by malo byť v náležitých prípadoch navrhnuté tak, aby podporovalo funkcie požadované na prístup k týmto službám.
- (2) Systém zriadený v rámci programu Galileo na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013<sup>2</sup> je globálnym navigačným satelitným systémom (ďalej len „GNSS“), ktorý je v plnom vlastníctve a pod plnou kontrolou Únie a ktorý poskytuje službu veľmi presného určenia polohy pod civilnou kontrolou. Systém Galileo sa môže používať v kombinácii s inými GNSS.
- (3) V Stratégii pre Európu v oblasti kozmického priestoru<sup>3</sup> prijatej v roku 2016 sa oznamujú opatrenia, ktorými sa zavádza používanie služieb určenia polohy a navigačných služieb systému Galileo v mobilných telefónoch.
- (4) Rada vo svojich záveroch z 5. decembra 2017<sup>4</sup> podporuje rozvoj silného nadväzujúceho trhu s aplikáciami a službami založenými na vesmírnych technológiách a zdôrazňuje, že v prípade potreby by sa mali prijať primerané opatrenia vrátane regulačných, aby sa dosiahla úplná kompatibilita zariadení predávaných v Únii so systémom Galileo a aby sa podporilo zavádzanie zariadení podporujúcich systém Galileo na svetovom trhu.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 153, 22.5.2014, s. 62.

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení a využívaní európskych systémov satelitnej navigácie, ktorým sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 876/2002 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 1).

<sup>3</sup> Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov – Stratégia pre Európu v oblasti kozmického priestoru, COM(2016) 705 final.

<sup>4</sup> Závery Rady z 5. decembra 2017 o „Hodnotení programov Galileo a EGNOS v polovici trvania a o činnosti Agentúry pre európsky GNSS“, 15435/17.

- (5) V smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES<sup>5</sup> sa stanovuje zavedenie jednotného európskeho čísla tiesňového volania („112“) v celej Únii a členskými štátmi sa ukladá povinnosť zabezpečiť, aby podniky poskytujúce koncovým používateľom elektronické komunikačné služby na uskutočnenie volania na číslo alebo čísla v národnom číslovacom pláne sprístupnili orgánom, ktoré riešia tiesňové volania, aspoň na jednotné európske číslo tiesňového volania „112“ informácie o polohe volajúceho.
- (6) Ručné mobilné telefóny s vyspelou výpočtovou technikou („mobilné zariadenia“) sú kategóriou telekomunikačných rádiových zariadení, ktoré sa v Únii najviac používajú na volania na jednotné európske číslo tiesňového volania „112“.
- (7) Úroveň presnosti určenia polohy rádiového zariadenia, z ktorého sa pristupuje k tiesňovým službám, zohráva kľúčovú úlohu pri zabezpečení účinnosti požadovaného prístupu k týmto službám. V súčasnosti sa informácia o polohe volajúceho v prípade tiesňových komunikácií z mobilných zariadení zisťuje podľa identifikačného znaku bunky (cell-ID) na základe oblasti pokrytia príslušného vysielača, v ktorej sa mobilné zariadenie nachádza. Oblasť pokrytia vysielača sa pohybuje od 100 metrov do niekoľkých kilometrov. V niektorých prípadoch, najmä v horách, vo veľkomestách a veľkých budovách, to môže viesť k významným chybám pri určovaní polohy volajúcich na tiesňovú linku.
- (8) Identifikácia polohy volajúceho podľa identifikačného znaku bunky v kombinácii s údajmi z WiFi a GNSS umožňuje omnoho presnejšie určenie polohy volajúceho, rýchlejšie a účinnejšie záchranné práce a takisto optimalizáciu zdrojov.
- (9) Riešenia určenia polohy volajúceho založené na GNSS už boli zavedené v ôsmich členských štátoch EÚ a v niektorých tretích krajinách.
- (10) Už v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/758<sup>6</sup> sa s ohľadom na palubné systémy eCall využívajúce linku tiesňového volania 112 vyžaduje, aby prijímače v týchto systémoch boli kompatibilné so službami určovania polohy, ktoré poskytujú systémy Galileo a EGNOS.
- (11) Z uvedených dôvodov by mali mobilné zariadenia patriť do kategórie rádiových zariadení, ktoré podporujú určité funkcie zabezpečujúce prístup k tiesňovým službám podľa článku 3 ods. 3 písm. g) smernice 2014/53/EÚ. Nové mobilné zariadenia by mali byť schopné poskytovať prístup k informáciám o polohe na základe WiFi a GNSS v prípade tiesňových komunikácií a funkcia určenia polohy by mala byť kompatibilná so službami programu Galileo, s ktorými by mala spolupracovať.
- (12) Smernica 2014/53/EÚ je obmedzená na vyjadrenie základných požiadaviek. S cieľom uľahčiť posudzovanie zhody s uvedenými požiadavkami sa v nej stanovuje predpoklad zhody pre rádiové zariadenia, ktoré sú v súlade s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)

---

<sup>5</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51).

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/758 z 29. apríla 2015 o požiadavkách typového schválenia pri zavádzaní palubného systému eCall využívajúceho službu tiesňovej linky 112 a o zmene smernice 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 77).

č. 1025/2012<sup>7</sup> na účely formulácie podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek.

- (13) Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike (CENELEC) a Európsky inštitút pre telekomunikačné normy (ETSI) boli požiadané, aby na podporu implementácie článku 3 smernice 2014/53/EÚ vypracovali harmonizované normy pre rádiové zariadenia (M/536)<sup>8</sup>.
- (14) Hospodárskym subjektom by sa mala poskytnúť dostatočná lehota na to, aby mohli vykonať potrebné úpravy mobilných zariadení, ktoré majú v úmysle uviesť na trh. Nič v tomto nariadení by sa nemalo vykladať tak, aby to bránilo hospodárskym subjektom dodržiavať ho odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti.
- (15) Komisia počas prípravných prác súvisiacich s opatreniami uvedenými v tomto nariadení uskutočnila vhodné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a na zasadnutiach 14. novembra 2017 a 14. marca 2018 uskutočnila konzultácie s expertnou skupinou pre vesmírnu politiku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

1. Základné požiadavky stanovené v článku 3 ods. 3 písm. g) smernice 2014/53/EÚ sa uplatňujú na ručné mobilné telefóny, ktoré majú počítaču podobné vlastnosti, pokiaľ ide o schopnosť spracovať a ukladať dáta.
2. Súlad s odsekom 1 sa zabezpečí prostredníctvom technických riešení na príjem a spracovanie dát WiFi, dát z globálnych navigačných satelitných systémov kompatibilných a interoperabilných prinajmenšom so systémom Galileo uvedeným v nariadení (EÚ) č. 1285/2013, ako aj na poskytovanie týchto dát na prenos v prípade tiesňových komunikácií.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [36 mesiacov od nadobudnutia účinnosti].

---

<sup>7</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12).

<sup>8</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2015) 5376 final zo 4. augusta 2015 o normalizačnej žiadosti adresovanej Európskemu výboru pre normalizáciu v elektrotechnike a Európskemu inštitútu pre telekomunikačné normy, pokiaľ ide o rádiové zariadenia, na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. 12. 2018

*Za Komisiu*  
*predseda*  
*Jean-Claude JUNCKER*